

Bruselj, 26. september 2025
(OR. en)

13217/25

FIN 1107
INST 262
PE-L 30

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	12984/25
Zadeva:	Prerazporeditev odobritev št. DEC 14/2025 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2025
	• <i>odobritev</i> • <i>odobritev pisma</i>

1. Komisija je 22. septembra 2025 Svetu v skladu s členom 31(1) finančne uredbe¹ predložila predlog prerazporeditve odobritev št. DEC 14/2025.

¹ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (prenovitev) (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Kot je navedeno v dokumentu 12984/25, je namen tega predloga prerazporediti skupni znesek 253,87 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti (o. p. o.) in znesek 233,53 milijona EUR v odobritvah plačil (o. p.) v člen 14 03 01 (*Humanitarna pomoč*), kot sledi:

- 233,53 milijona EUR v o. p. o. in o. p. iz postavke 30 04 01 02 (*Rezerva za nujno pomoč*);
- 18,82 milijona EUR v o. p. o. iz postavke 14 20 03 01 (*Nepovratna sredstva za makrofinančno pomoč*);
- 0,92 milijona EUR v o. p. o. iz postavke 14 20 03 06 (*Mednarodne organizacije in sporazumi*) in
- 0,60 milijona EUR iz postavke 14 20 04 04 (*Strateške ocene in revizije*).

3. Predlaga se uporaba rezerve za nujno pomoč in prerazporeditev v okviru razdelka 6, da bi zagotovili pomoč za številne humanitarne krize v:

- Afriškem rogu (95 milijonov EUR v o. p. o. in o. p., od tega 30 milijonov EUR za Etiopijo, 30 milijonov EUR za Somalijo in 35 milijonov EUR za Južni Sudan);
- Zahodni in Srednji Afriki (48,5 milijona EUR v o. p. o. in o. p.);
- Palestini¹ (50 milijonov EUR v o. p. o. in o. p.);
- Ukrajini (40 milijonov EUR v o. p. o. in o. p.);
- Jemnu (20,3 milijona EUR v o. p. o.).

¹ Poimenovanje Palestine ne pomeni priznanja države Palestine in ne posega v stališča posameznih držav članic glede tega vprašanja.

4. Odbor za proračun je predlog prerazporeditve obravnaval na seji 24. septembra 2025.
5. Na podlagi te obravnave se je Odbor za proračun s kvalificirano večino dogovoril, da bo Odboru stalnih predstavnikov predlagal, naj Svetu priporoči odobritev:
 - predlagane prerazporeditve odobritev, kot je navedena v dokumentu 12984/25, in
 - PRILOŽENEGA osnutka pisma.

OSNUTEK PISMA

Pošiljatelj: predsednik/predsednica Sveta

Prejemnik: predsednica Evropske komisije

V vednost: predsednica Evropskega parlamenta

Spoštovani,

v skladu s členom 31(6) finančne uredbe z dne 23. septembra 2024¹ vas obveščam, da je Svet odobril prerazporeditev odobritev št. DEC 14/2025 v okviru oddelka III – Komisija – splošnega proračuna za leto 2025.

(vljudnostni pozdrav)

¹ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (prenovitev) (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).